

### Předběžná otázka

Mají být ustanovení dohody mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně jedné a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob<sup>(1)</sup> ze dne 21. června 1999 (BGBl. II 2001, s. 810 a násl.), kterou Bundestag (Spolkový sněm) schválil dne 2. září 2001 jako zákon (BGBl. II 2001, s. 810), a která vstoupila v platnost dne 1. června 2002 (dále jen „dohoda o volném pohybu osob“), zejména její preambule, články 1, 2, 21, jakož i články 7 a 9 přílohy I vykládána v tom smyslu, že nedovolují, aby byl – podle čl. 4 odst. 4 dohody z roku 1971/2002 o zamezení dvojího zdanění se Švýcarskem ve spojení s čl. 15a odst. 1 čtvrtou větou dohody z roku 1971/2002 o zamezení dvojího zdanění se Švýcarskem – německému zdanění podroben pracovník, který se přestěhoval z tuzemska do Švýcarska, který nemá švýcarskou státní příslušnost, a který je od doby přistěhování do Švýcarska tzv. reverzním přeshraničním pracovníkem ve smyslu čl. 15a odst. 1 dohody z roku 1971/2002 o zamezení dvojího zdanění se Švýcarskem?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 114, s. 6.

---

### Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landgericht Mannheim (Německo) dne 19. května 2014 – Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH v. Firma Gerhard und Jürgen Vogel GbR, Jürgen Vogel und Gerhard Vogel

(Věc C-242/14)

(2014/C 303/12)

Jednací jazyk: němčina

### Předkládající soud

Landgericht Mannheim

### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH

Žalovaní: Firma Gerhard und Jürgen Vogel GbR, Jürgen Vogel, Gerhard Vogel

### Předběžné otázky

- 1) Je zemědělec, který užil rozmnožovací materiál chráněné odrůdy získaný přeséváním, aniž by uzavřel příslušné smluvní ujednání s držitelem odrůdového práva, povinen k platbě přiměřené náhrady podle čl. 94 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 2100/94<sup>(1)</sup> ze dne 27. července 1994 o odrůdových právech Společenství a – v případě úmyslu či nedbalosti – k náhradě další škody vzniklé porušením odrůdového práva podle čl. 94 odst. 2 tohoto nařízení již tehdy, když v okamžiku skutečného užití sklizeného materiálu pro účely množení na šlechtitelských polích nesplnil povinnost zaplatit přiměřenou náhradu (poplatek za přesévání), kterou má na základě čl. 14 odst. 3 čtvrté odrážky tohoto nařízení ve spojení s článkem 5f nařízení Komise (ES) č. 1768/95<sup>(2)</sup> ze dne 24. července 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro odchylku podle čl. 14 odst. 3 nařízení (ES) č. 2100/94 o odrůdových právech Společenství?
- 2) Je-li třeba na první otázku odpovědět v tom smyslu, že zemědělec může svou povinnost k platbě přiměřené náhrady splnit také až po skutečném užití sklizeného materiálu pro účely množení na šlechtitelských polích: Je zapotřebí vykládat uvedená ustanovení v tom smyslu, že stanoví lhůtu, v jejímž rámci musí zemědělec, který užil rozmnožovací materiál chráněné odrůdy získaný přeséváním, splnit povinnost zaplatit přiměřenou náhradu, aby byl k přesévání „oprávněn“ ve smyslu čl. 94 odst. 1 nařízení (ES) č. 2100/94 ve spojení s článkem 14 tohoto nařízení?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 227, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 173, s. 14.